**اعلامیه برای پناه جویان**

**چه کاری باید انجام دهم اگر نیاز به کمک داکتر داشته باشم؟**

**مطابق بخش 3 AsylbLG (حکم مزایایی پناه جویان) آیا شما مزایایی کامل را دریافت میکنید؟**

**پزشک مراقبت ابتدایه:** پزشک مراقبت ابتدایه عبارت از پزشک عمومی یا (GP) است. پزشک مراقبت ابتدایه برای تمام انواع مریضی ها مسول است. او همکار شماست و عملکرد مرکزی را در تضمین صحتمندی شما دارد. بطور مخصوص در ارتباط به تاریخچۀ صحی تان و شرایط زندگی شما آشنا است. او در مورد مراحل بعدی تداوی با شما صحبت خواهد کرد و به شما در مورد انتخاب کلینیک ها و متخصصین مشورت خواهد داد. در صورت دچار شدن به مریضی، پزشک مراقبت عمومی ابتداین شخصی است که تماس میگیرید. باید پزشک مراقبت ابتدایه ای را انتخاب نمایید که نزدیک به محل بودوباش تان باشد.

**ورقه های تداوی صحی:** باید از دفتر راه اجتماعی مسؤل خود پیش از بازدید از داکتر، ورقه تداوی صحی خود را بخواهید. پیش از دریافت تداوی این ورقه را به داکتر تسلیم نمایید. در هر سه ماه یک ورقه تداوی صحی نیاز دارید. یکجا با کارت هویت تان، این ورقۀ تداوی صحی به داکتر ثابت می سازد که نیاز به تداوی دارید. ورقۀ تداوی صحی همچنان برای حل وفصل هزینه های بازدید از داکتر مورد نیاز خواهد بود.

**متخصص:** اول باید به پزشک مراقبت ابتدایه بروید اگر نیاز به تداوی توسط یک متخصص داشته باشید (استخوان‌پزشک/زن‌پزشک، متخصص داخلی وغیره). پزشک مراقبت ابتدایه شما را به یک متخصص راجع خواهد ساخت. این ارجاع را شما به دفتر رفاه اجتماعی می برید تا یک ورقۀ تداوی صحی جدید بدست بیاورید.

**دندان‌پزشک:** پیش از بازدید به یک دندان پزشک باید برای ورقۀ تداوی صحی از دفتر رفاه اجتماعی درخواست نمایید. این ورقه را پیش از تداوی به داندان‌پزشک تسلیم نمایید. در هر سه ما یک ورقۀ تداوی صحی نیاز دارید. یکجا با مدرک هویت تان، این ورقۀ تداوی صحی ثابت می سازد که شما مستحق تداوی هستید. ورقۀ تداوی صحی همچنان برای حل وفصل هزینه های بازدید شما از داکتر مورد نیاز است.

**شفاخانه:** پزشک مراقبت صحی اگر فکر کند که نیاز به تداوی در شفاخانه دارید، شما را ارجاع خواهد اد. لطفاً این ارجاع را به دفتر رفاه اجتماعی ببرید که هزینه های تداوی شفاخانه تایید شوند، و شرایط مورد نظر تکمیل گردند. شما نیاز به تاییدی دفتر رفاه اجتماعی در صورت مشکل عاجل نیاز ندارید. در چنین موراد، ممکن است بطور فوری به شفاخانه بروید.

**آمبلانس ها:** آمبلانس ها ممکن است در وضعیت های استثنایی استفاده شوند اگر اسباب خوب طبی (یعنی **مسئلۀعاجل** باشد). پزشک مراقبت ابتدایه شما برایتان یک نسخه را برای حمل ونقل خواهد داد اگر **هیچ** مورد عاجل نباشد. این نسخه شما را مستحق استفاده از حمل ونقل صحی خواهد ساخت. داکتر تصمیم میگیرد که کدام وسیلۀ نقلیه استفاده شود.

**تداوی/ نسخه ها / درمان ها:** داکتر شما برایتان یک نسخه را برای تداوی خواهد داد. تحت **هیچ** شرایطی دفتر رفاه اجتماعی هزینه های تداوی را که نیاز به نسخه نداشته باشند، نخواهد پرداخت.

نسخه برای تداوی و دستگاه ها باید از قبل، از دفتر رفاه اجتماعی کتبی، بطور مثال فیزیوتراپی، چشم انداز، ورودی های بوت وغیره باشد.

یک درخواست را با دفتر رفاع اجتماعی برای تایید هزینه های فیزیوتراپی داشته باشید. دفتر رفاه اجتماعی این درخواست را مرور نموده تاییدی را رد آنرا بطور کتبی خواهد نوشت.

**شاندن دندان:** اگر این تداوی نتوان بتعویق انداخته شود، تنها در آنصورت میتوانید دندان تان را بنشانید. برای شاندن دندان در یک تداوی جداگانه و برنامۀ هزینه علیحیده باید درخواست بدهید. پیش از شاندن دندان صورت گرفته باشد، حتماً باید تایید کتبی را از دفتر رفاه اجتماعی دریافت کرده باشید.

**مترجمین:** هزینۀ یک ترجمان مورد تایید تنها در صورت نیازمندی طبی و استثناآت درست پرداخته خواهد شد. لطفاً برای کمک از اعضای فامیل خود یا از دیگر قضیه ها درخواست نمایید.

**سهمگیری های اضافی:** شما از نیازمندی برای سهم در پرداخت اضافی هزینه های تداوی، درمان، دستگاه ها و حمل ونقل صحی بطور مثال از فیزیوتراپی / ماساژ / حمل ونقل طبی مستثنی هستید.